

Marienland

Zäitschrëft fir d'Membere vun der Kathoulescher Fraenaktioun

01 2023



- Joresthema 2023: Armut!
- Interview mam Carole Reckinger, Caritas Lëtzebuerg
- Weltgebetstag 2023 – Ich habe von eurem Glauben gehört!
- Unsere Umwelt geht uns alle an – Das Internet umweltbewusst nutzen
- Äddi Foyer de Jour Siweschléifer
- Solidaritätsaktion 2021-2023 – „Fraen hëllefe Fraen – en Agrarprojet zu Tamil Nadu (Indien)“

Opgepasst: D'Wuert vun der Presidentin an d'wichtig Matdeelungen aus der Zentral liesen!

Mot de la présidente nationale

Chères/Chers membres de l'ACFL, des « Fraen a Mammen »,

Les temps changent, et nous constatons aisément que ce qui avait une certaine importance il y a peu de temps, ne vaut peut-être plus aujourd'hui. L'ACFL ne fait pas exception à cela. Je pense à notre foyer de jour.

Regardons un peu dans l'histoire de notre association. En 1989 l'ACFL a dû vendre sa maison de vacances « Maria Consolatrix » à Eisenborn, suite au manque de séjours demandés par nos femmes. Après bien des réflexions et tâtonnements, l'ACFL s'est alors engagée en 1998 dans la construction du foyer de jour pour enfants « Siweschléifer » sur un terrain du Fonds de Logement à Gasperich, grâce au financement par les moyens propres de l'ACFL et au soutien de quelques œuvres sociales luxembourgeoises.

Le foyer de jour, expression de notre engagement social, a vite connu un beau succès, tant sur le plan de l'éducation des enfants que sur celui de bonne renommée de nos 16 personnes en charge du travail éducatif ou pratique.

Au cours des années d'existence du foyer, les changements dans la société luxembourgeoise ont continué à évoluer. Il y eut des améliorations, mais aussi des ruptures. Depuis la séparation de l'Église et de l'État, plus de subvention étatique ou autre pour notre foyer. Au sein de l'ACFL elle-même, le recul de l'engagement bénévole a entraîné un recul massif des membres de l'ACFL, et des ressources financières. Par contre, les exigences pour toutes les structures éducatives ont augmenté, nécessitant du personnel hautement qualifié pour la gestion d'un foyer.

En dehors de tout cela, l'ACFL ne peut plus que compter sur soi-même et sur ses ressources pour continuer à exister. Les locaux avec notre bureau, mis jusqu'à présent à disposition de l'ACFL par l'Archevêché, ne le seront plus, vu que le site « Convict » de l'avenue Marie-Thérèse sera transformé de fond en comble.

Ce n'était pas facile d'analyser et d'évaluer tous ces changements, et ce n'est pas de gaité de cœur, que nous nous sommes vus contraints à prendre une décision fondamentale, celle d'abandonner notre engagement social avec le foyer de jour, pour lui permettre de continuer à exister au sein d'une autre structure plus grande et d'inspiration chrétienne. Le conseil d'administration a pris cette décision à l'unanimité et le comité national a approuvé cette décision, également à l'unanimité.

C'est la fondation Elisabeth avec Anne asbl qui assure depuis le 1^{er} janvier 2023 la gestion du foyer « Siweschléifer », et l'acte notarié de cette cession sera signé au mois de février 2023.

Nos meilleurs vœux accompagnent le foyer de jour, avec ses enfants, son personnel, son nouveau gestionnaire et propriétaire, dans son existence future.

*Linda Hartmann
Présidente nationale*

Wuert vun der Nationalpresidenton



Léif Membere vun der ACFL, léif Fraen a Mammen,

D'Zäiten ännere sech. Eppes wat virun enger Zäit nach gutt a richtig war, passt op eemol net méi.

An dat hu mir bei der ACFL och erlieft. Et geet ëm eise Foyer de jour.

Zum Historique dozou: 1989 huet d'ACFL hiert Vakanzenhaus zu Eesebuer misste verkafen. Et gouf vun eise Fraen net méi gebraucht. D'Zäiten haten sech ebe geännert.

En neie Projet huet missten entstoen, an no villen Iwwerleeungen an Informatiounen huet d'ACFL 1998 de Foyer de Jour Siweschléifer op en Terrain vum Fonds de Logement op Gaasperech gebaut.

De Verkaf vum Vakanzenhaus, eng grouss Zuel vu Memberen an Ënnerstëtzung vu ville Säiten hunn d'Realisatioun vun dësem soziale Projet méiglech gemaach. Eis Crèche ass gutt gelaf, an ëmmer méi Kanner sinn am Laf vun de Jore bei hiren éischte Schrëtt an d'Gesellschaft ënnerstëtzt ginn. An eisem Foyer hu bis zu 16 Leit geschafft.

An dunn hunn d'Zäiten erëm geännert. Zënter der Trennung vu Kierch a Staat sinn d'Subventiounen ewech gefall, an duerch de Réckgang vum benevollen Engagement ass d'Zuel vun de Memberen an der ACFL erof gaangen. Eis Ressourcen si méi kleng ginn a mir waren aleng finanziell eegeverantwortlech fir d'Gestioun vun der ACFL. Am Enseignement huet och villes sech verännert, an et brauch bei deene villen Oplagen professionell geschoulte Leit fir sech ëm d'Gestioun vun engem Foyer de Jour ze bekëmmern. An dat si mir an der ACFL net.

Eise Büro mat dem Versammlungsall sinn eis bis elo vum Bistum zur Verfügung gestallt ginn. De ganze Komplex wäert an Zukunft an e grouse Projet agebonne ginn, sou dass mir eege Raim brauchen.

A sou koum eent bei d'anert an et ass eis kloer ginn, dass de Foyer de Jour net méi fir eis ze halen ass, eng Decisioun, déi eis net liicht gefall ass, mä unisono am Conseil geholl a vum Comité National eestëmmeg ënnerstëtzt ginn ass.

Während deene leschten 2 Joer hu mir en neien Träger gesicht, deen en änlecht chrëschtlecht Gedankegutt huet wéi d'ACFL. Et war eis wichteg, dass eis Kanner weider bei hir Bezuchspersone kënnen goen an eis Educatricen hire Statut beim Staat duerch eng Conventioun behalen.

Et war net einfach, mee schlussendlech kënnen mir eise Foyer a gutt Hänn ginn an zwar an d'Hänn vun der Elisabeth Stëftung.

Säit dem 1. Januar 2023 leeft de Foyer Siweschléifer ënnert der Gestioun vun der Anne asbl/Elisabeth Stëftung an am Februar wäert den Akt geschriwwen ginn.

Mir wënschen dem Foyer de Jour Siweschléifer, de Kanner, dem Personal an dem neie Gestionnaire a Propriétaire all Guddes fir d'Zukunft.

*Linda Hartmann
Nationalpresidentin*

Interview mam Carole Reck

Kënnt Dirlech kuerz virstellen (Kandheet, Studium, Beruff, Famill, Caritas...)

Ech sinn 1981 zu Esch gebuer an zu Monnerech opgewuess. D'Primärschoul hunn ech an der Waldorfschoul gemaach, de Lycée zu Esch am LHCE a meng Universitätsstudien all zu London op der University of London. E Bachelor an der Entwécklungshëllef mat Spezialisatioun op Süd-Ost Asien mat Indonesesch als Sprooch, dono e Master an Internationaler Politik mat Schwéierpunkt Afrika – béides op der SOAS (School of Oriental and African Studies). No menge Studien hunn ech am Osttimor an an Indonesien geschafft, ënnert anerem fir Peacebrigades international am Westpapua, wou ech Mänscherechtsaktivisten déi ënnert Liewensgefor schaffen, begleet hu mam Zil hinne méi Sécherheet ze verschafen. No 10 Joer am Ausland sinn ech zeréck op Lëtzebuerg komm, wou ech säitdeem bei der Caritas schaffen. Als éischt am Beräich vun der Internationaler Coopératioun, wou ech och op de Philippine wor nom Typhoon Haiyan, mä och bei „Plaidons responsable“, als politesch Referentin fir international Gerechtegkeets-themen. Säit 2019 hunn ech op de nationale Plang gewiesselt, wou ech iwwert sozialpolitesch Themen hei zu Lëtzebuerg schaffen.

Niewebäi hunn ech och nach eng Ausbildung als Friedensfachkraft gemaach an Däitschland, an dëst Joer hunn ech e Master am Internationale Recht, spezialiséiert op Mänscherechter fäerdeg absolvéiert. A menger Fräizäit hunn ech eng Rei photographesch Projeten gemaach, wéi bei Friddensaktivisten am Süd-Korea, bei Aarbechsmigranten a Südditalien oder d'AIDS Pandemie bei indigene Vëlker am West Papua (www.carolereckinger.co.uk)

Ech si Mamm vun 2 klenge Kanner, béid ënnert 3 Joer. Dat ass och e Grond firwat ech net méi Vollzäit schaffen, well ech mengen, dass et wichteg ass fir seng Kanner do ze sinn a se esou wéineg wéi méiglech mussen „Fremdbetreuen“ ze loossen.

Wat bedeit Aarmutsrisiko vun deem elo sou vill geschwat gëtt?

Wann ee vun Aarmut zu Lëtzebuerg schwätzt kënne vill Leit sech net vill drënner virstellen. An engem vun de räichste Länner op der Welt „aarm“ ze sinn ass natierlech relativ wann ee sech extrem Aarmut an anere Länner ukuckt. Mir hunn zu Lëtzebuerg en zimmlech gutt soziaalt Netz fir déi opzefänken déi duerch d'Lächer falen. Mä et sinn ëmmer méi Leit déi duerch dat Netz falen, an do ass all eenzelt Schicksal natierlech dramatesch! Aarm ze sinn zu Lëtzebuerg ass vläicht grad doduerch symboliséiert, dass net vill Verständnis dofir do ass. Net vill Verständnis wat dat wierklech heescht am Alldag.

Den Aarmutsrisiko ass just e Risiko, et heescht net, dass een onbedéngt aarm ass. Villes hänkt dovunner of wéi ee lieft, wou ee lieft, wat d'Liewensëmstänn sinn déi ee kënne vum Aarmutsrisiko an d'Aarmut stoussen.

Wéi erkläert Dir den héijen Aarmutsrisiko vun 19,2% an engem „räiche“ Land ewéi Lëtzebuerg?

Den Aarmutsrisiko zu Lëtzebuerg geet säit Joren och zu Lëtzebuerg erop. Haut riskéiert all fënneften deen hei zu Lëtzebuerg wunnt an d'Aarmut ze falen. Dat sinn 115.980 Mänschen (2021)! Net jiddereen huet deeseweichte Risiko. Bei den Auslänner sinn zum Beispill 23,3% betraff géint 10,4% vun de Lëtzebuenger. Vu 0 bis 17 Joer si ganzer 28,6% betraff géint 9,1% bei de 65 plus! Bei den Elengerzéiende sinn et souguer 42,9% déi betraff sinn! Mat der Inflatoun an de steigenden Energiepräisser riskéiere vill Leit déi bis elo esou knapps iwwert d'Ronne komm sinn an d'Aarmut ze falen. Et ginn ëmmer méi Leit déi d'Enner net méi beieneen kréien. 2021 war scho bal all zweet monoparental Famill déi d'Enner net beienee kritt huet!

Et muss een awer bei dësen Zuelen den extremen Aarmut eraus schielen. „Personnes en situation de privation matérielle et sociale sévère“ ass dem EUROSTAT no 2021 bei 2,4%. Dat sinn awer ëmmerhi bal 16.000 Leit! Dat ass net näischt! Al eenzel Persoun hei huet hier Geschicht, hire Leidenswee!



inger vu Caritas Lëtzebuerg

Firwat ass dëse Risiko esou héich am räiche Lëtzebuerg? Mir gesinn, dass den Ecart tëschent Aarm a Räich och zu Lëtzebuerg ëmmer méi grouss gëtt. An dem kompetitive liberale System wou mir liewen, sinn ëmmer méi Leit déi duerch d'Sécherheets-Netzer rutschen. Et ass un der Politik déi Lächer vill méi konsequent ze stoppen. De Géisskane-Prinzip hëlleft deenen um ënneschte Bord oft net ganz vill. Strukturell Problemer mussen och méi konsequent ugaange ginn, wéi zum Beispill, dass vill Kanner schonn an der Schoul op en Echech virbereet ginn.

Wat brauchen déi Leit déi betraff sinn am meeschten: Suen, eng bezuelbar Wunneng, eng Hëllef fir hir Ausgaben ze geréieren, en oppent Ouer...?

Et ass eng Mëschung vun allem! Natierlech brauche se eng bezuelbar Wunneng, Accès zum soziale Liewen, zum kulturelle Liewen, eng gutt Gesondheitsbegleitung asw. Et ass awer grad esou wichteg d'Schwieregkeete vun dëse Leit eescht ze huelen, se unzërkennen, an net ze pauschaliséieren, dass si sech jo selwer kéinten aus hirem Misär eraus hëlleften. Mir dierfen net vergiessen, dass Aarmut oft krank mécht, a Krankheet aarm. Et ass wichteg de Leit hier Würd zeréck ze ginn, se wouer ze huelen.

Och däerfe mir net vergiessen, dass den Taux vun Arbechtsaarmut hei zu Lëtzebuerg extrem héich ass am EU-Verglach. D'Zuel vun de Leit, déi trotz Aarbecht hei zu Lëtzebuerg aarm sinn, klëmmt säit Joren. No de leschten Zuele vum STATEC ass all 7., deen hei zu Lëtzebuerg leeft a schafft, vun Arbechtsaarmut betraff. Dat si bal 39.000 Mënschen. Do sinn d'Frontalieren net mat dobäi gerechent, obwuel se 46,3 Prozent vun de Salarieën ausmaachen. Och wann de Mindestloun am europäesche Verglach héich erschénkt, läit en zu Lëtzebuerg bal op der Aarmutsgrenz. 2021 louch eng Persoun mam Mindestloun netto 167 Euro ënnert der Aarmutsgrenz. Déi 3 Prozent Erhéijung, déi kierzlech ugekënnegt gouf, geet also bei wäitem net duer.

Wat mécht lech am meeschte Kappzerbrieches am Moment?

Dass d'Politik net erkennt wéi wichteg et grad elo ass méi sozial Gerechtegkeet hierzestellen! Mir si ganz kloer an engem Waljoer, wou mat der Géisskan generéis iwwert dat ganz Land gestreet gëtt. Déi wou et wierklech brauchen, kréien eppes, jo kloer, mä menger Meenung no misst dat méi sozial gerecht gestaffelt ginn. Et gëtt ëmmer gepléischtert mä strukturell Ongerechtegkeete ginn net ugepaakt.

Och maachen ech mir perséinlech Suergen, dass mir ëmmer méi an eng Gesellschaft ofruitsche wou mir eis Kanner ëmmer méi „fremdbetruen“ loossen. Ech menge mir wëssen nach net, wat fir een Impakt et op eis Gesellschaft wäert hunn, wa Kanner mat sou wéineg stabile Bezuchspersonen opwuessen. Alles muss séier séier goen, vill Zäit schénkt et net méi ze ginn.

Wat verstitt Dir ënnert deem „Rettungsplan für die Bedürftigsten“ vun deem Dir an der leschter Marienland geschwat hutt?

Et muss spezifesch eppes gemaach gi fir déi Leit deenen et net gutt geet zu Lëtzebuerg. Spezifesch misst d'Politik deene Bedierftegste méi hëlleften. De Géisskane-Prinzip ass do net de richtege Wee. Op mannst net fir déi Leit vun deene mir schwätzen. An all grousser Kris sinn et Rettungspläng ginn. An der Bankekris sinn d'Banke gerett ginn, an der Corona Kris hunn d'Entreprise massiv Hëllef kritt. Elo misst den Zäitpunkt sinn, dass déi Leit déi hei zu Lëtzebuerg wierklech struwelen, dass déi ënnert d'Äerm gegräff kréien.

Wat maachen d'Gemengen fir hier Awunner déi betraff sinn?

Vill Gemengen hunn nach zousätzlech Hëlleften zu de staatlechen Hëllef fir hire Bierger ënnert d'Äerm ze gräifen. Dat hänkt awer vu Gemeng zu Gemeng of. Dës Hëllef missten automatesch si wann een national eng Hëllef kritt. Och wier et gutt wa se an all Gemeng d'selwecht wieren.

Wat mécht de Staat fir déi Leit déi net genuch hu fir ze liewen?

Generell ginn et e ganze Koup Hëllef vum Staat, wéi zum Beispill d'Allocation vie chère, subvention loyer etc. De Problem ass awer, dass vill Leit, och wa se eligibel wieren, déi Hëlleften net ufroen. Well se net wëssen, dass se eligibel sinn, well se sech net traue bei en Office social ze goen, well se net eens gi beim Ausfëllen. Mir dierfen net vergiessen, dass vill Leit sech schumme fir mussen Hëllef unzefroen! An dat oft esou laang eraus schieben, wéi et iergendwéi geet. Generell missten déi Hëlleften awer vereinfacht ginn, an och méi degressiv gestaffelt sinn. Zum Beispill, dass een net vun engem Euro deen e méi verdéngt wéi d'Limiten, op eemol guer näischt méi kritt (wéi dat zum Beispill bei der Allocation vie chère de Fall ass). Och d'Subvention loyer ass bei ville Leit nach net bekannt. De Montant tëschent 200 an 400 Euro déi ee ka kréien, geet och oft net duer fir den Taux d'effort* genuch erof ze drécken. Vill aarm Haushalter



hei zu Lëtzebuerg bezuele bal 50% vun hirem Revenu fir d'Wunnen! Dat ass vill ze vill.

Woura besteet d'Aktioun vun der Caritas wat d'Aarmut ugeet?

Mir intervenéieren op vill verschiddene Brennpunkte vun der Aarmut hei zu Lëtzebuerg. Vun der Obdachlosenhëllef, d'Flüchtlingshëllef, d'Wunnengshëllef bis bei déi politesch Aarbecht. Méi Informatiounen wat Caritas mécht fannt dir op www.caritas.lu

Hutt Der Iddie fir praktesch Initiativen déi eis Lieserinne bei sech doheem, an hirer Sektoun, hirer Par, hirer Gemeng kënnen realiséieren?

Eng Iddi ass mol, eng Kleedersammlung ze starten – am Moment gi ganz vill Wanterkleeder gebraucht, virun allem fir Jonker. Di genee Besoin'en fannt Dir op <https://www.caritas.lu/dons-materiels>.

Da gëtt et och d'Méiglechkeet, Suen ze sammelen fir e soziale Projet zu Lëtzebuerg oder an der Welt ze ënnerstëtzen. Vill Leit wëllen och konkret eng Hand mat upaken – déi kënnen sech mellen an hirer Par, bei Reech eng Hand oder bei der Caritas ënnert benevolat@caritas.lu.

Ass et firlech perséinlech net deprimant fir déi ganzen Zäit mat esou Problemer ze dinn ze hunn, wou d'Léisung net esou einfach ass?

Wéi ech am internationale Beräich geschafft hunn, wéi zum Beispill am Beräich vun de Mënscherechtsverletzungen an Indonesien, oder Aarmutsrisikoen am Haiti oder Südsudan, oder nach bei Aarbechtmigranten (modern Sklaven) an Italien zum Beispill, do war ech oft decouragéiert an hu mech ganz hëlleflos gefillt, well hier Situatioun esou schwéier strukturell ze änneren ass. Um nationale Niveau hei zu Lëtzebuerg mengen ech awer, dass kann eppes gemaach ginn, d'Caritas hëlleft jo ville Leit ganz spezifesch. Dat ass scho méi encourageant. Mä et ass awer nach vill ze maachen, an ëmmer méi.

Wéi e Message géift Dir eise Lieserinne matginn?

All Mënsch huet seng eege Leidensgeschichte, et ass wichteg net ze schnell ze jugéieren. Jidderee kann hëllefafen, um kleng Plang. Et sinn oft déi kleng Gesten déi e groussen Ënnerscheid maachen am Liewen vun de Vulnerabelsten an eiser Gesellschaft. Et ass och heiansdo wichteg de Courage ze hu Saachen ze änneren. Virun allem um politesche Plang.

* dat ass wéivill ee vu sengem Revenu fir d'Wunnen ausgëtt. Wann een z.B. 4.000.-€ Revenu huet a mat Chargen 2.000.-€ fir d'Wunnen ausgëtt, dann ass den Taux d'effort 50%.

Weltgebetstag 2023

Der Weltgebetstag der Frauen am 3. März 2023

Christliche Frauen beten am ersten Freitag im März über Konfessions- und Ländergrenzen hinweg gemeinsam um Frieden, Gerechtigkeit und bessere Lebensbedingungen vor allem für Frauen und Mädchen auf der ganzen Welt. Und dies schon seit bald 100 Jahren. Alle nutzen die gleiche Gebetsordnung, vorbereitet von einem Land für alle. Den diesjährigen Weltgebetstag haben die christlichen Frauen aus Taiwan vorbereitet.

„Ich habe von eurem Glauben gehört“ schreiben die Frauen und zitieren damit eine Textstelle aus dem Epheserbrief. Dieser Glaube verbindet uns hier in Luxemburg mit allen Frauen, die am Weltgebetstag gemeinsam beten. Die Taiwanerinnen haben die Liturgie nach ihren Überlegungen gestaltet wie nun dieser Glaube im Alltag gelebt werden kann.

Taiwan

Archäologen schätzen, dass die ersten Spuren menschlicher Besiedlung etwa 50 000 Jahre alt sind. Als portugiesische Seefahrer vor etwa 400 Jahren zum ersten Mal die Küste Taiwans erblickten, sollen sie „Ilha formosa“ (=schöne Insel) ausgerufen haben. Der Name ist heute noch beliebt. Die Insel, die noch von 100 kleinen Inseln umgeben ist, ist 400 km lang und 150 km breit und somit ca. 14-mal so groß wie Luxemburg. Das Land ist mit 23,6 Millionen dicht besiedelt, wobei über 20 Millionen im westlichen Drittel wohnen.

Taipeh

Taipeh ist die Hauptstadt und politisches, kulturelles und wirtschaftliches Zentrum von Taiwan. Sie liegt im Norden des Landes. Etwa 3,5 Millionen Menschen leben dort. Es

reihen sich Hochhaus an Hochhaus aneinander, die Straßen sind zu jeder Tageszeit dicht bevölkert, die Geschäfte haben rund um die Uhr geöffnet und immer sind Menschen unterwegs. Taiwan ist ein sehr sicheres Land. Deshalb sind die Nachtmärkte sehr beliebt. Hier findet man Dinge des täglichen Bedarfs, Kleidung und Lebensmittel.



Ein hügeliger Grüngürtel umgibt die Stadt und dient als Naherholungsgebiet, das die Taiwaner in ihrer knappen Freizeit gerne nutzen. Das Wahrzeichen ist der 508-Meter hohe Taipei 101, ein Wolkenkratzer, der für einige Jahre das höchste Gebäude der Welt war. Dennoch ist die moderne Stadt durchsetzt von traditionellen Tempeln und historischen Gebäuden.

Klima und Vegetation

Im Norden ist das Klima subtropisch, im Süden tropisch. Die Sommer sind heiß und feucht, es regnet viel. Im Winter kann es in den Gebirgen Schnee und Frost geben. Oft fegen Taifune über das Land. Taiwan ist Teil des Pazifischen Feuerrings und hat eine hohe Anzahl an Erdbeben, kleinere Erdstöße erschüttern die Insel sogar täglich.

Ein Drittel der Fläche des Landes (der Westen) besteht aus fruchtbaren Ebenen und Hügeln. Hier wachsen Ananas, Bananen, Papaya, Zitrusfrüchte, Mangos und Pflaumen. Dennoch müssen aufgrund der steigenden Bevölkerungszahlen Obst, Gemüse und Reis importiert werden.

Ich habe von eurem



Taiwan arbeitet aktiv am Erhalt der vielfältigen Flora mit mehr als 4.000 Pflanzenarten. Die Hälfte der Fläche Taiwans ist mit Wald bedeckt. 1/5 der Insel steht unter Naturschutz. Eine der meist besuchten Naturattraktionen ist die 19 km lange und bis zu 60 Metern tiefe Taroko-Schlucht.

Tee

Von Norden bis Süden gibt es in allen Höhenlagen terrassenförmig angelegte Teeplantagen. Seit 1800 wird Tee angebaut, bis 1980 wurde chinesischer Tee produziert, dann wurden eigene Teesorten entwickelt. Nur 25% der Produktion werden exportiert. Bekannt ist u.a. der halbfermentierte Oolong-Tee, der „Drachentee“, der je nach Unterbrechung der Fermentierung geschmacklich zu Grün- oder Schwarztee neigt. Die Anbaugelände liegen zwischen 300 und 2.500 Höhenmetern. Tee wird mehrmals im Jahr geerntet.

Tierwelt

Der taiwanische Schwarzbär ist das größte wildlebende Tier auf der Insel und ist vom Aussterben bedroht. Die Artenvielfalt an Tieren ist gemessen an der Größe der Insel, die größte auf der Welt. Zum Beispiel gibt es mehr als 400 Arten von Vögeln, allen voran der Schwarzgesichtslöffler und Mikadofasan; auch gibt es 400 Arten von Schmetterlingen, daher wird die Insel auch das „Königreich der Schmetterlinge“ genannt.

Tourismus

Schöne Strände laden zum Baden ein. Taucher finden eine artenreiche Unterwasserwelt mit Korallen, Fischen und Meeresschildkröten vor.

Religion

Religiöse Bräuche sind in Taiwan sehr verbreitet, überall gibt es bunte Tempel und Pagoden. In vielen Familien gibt es kleine Haus-Altäre, auf denen die Leute ihre bevorzugten Götter und ihre Ahnen verehren.

Taiwan hat eine Einwanderungsgesellschaft, in deren Verfassung Religionsfreiheit gesetzlich verankert ist. Religiöse

Vielfalt ist auf der Insel selbstverständlich und man geht sehr tolerant damit um. Zum chinesischen Volksglauben bekennen sich fast 44%, zum Buddhismus etwa 20%, zum Taoismus knapp 17%. Das Christentum ist vor allem bei den indigenen Volksgruppen verbreitet, 5% der Bevölkerung zählen zu den Protestanten, 1,5% zu den Katholiken. Muslime werden mit nur 0,2% angegeben. Kleine Minderheiten gibt es auch von orthodoxen Christen und Juden.

Indigene Volksgruppen und Sprache

Bis zur Kolonialzeit war Taiwan ausschließlich von indigenen Völkern bewohnt, die mit den Polynesiern verwandt sind. In Taiwan gibt es heute 16 Ureinwohner-Volksgruppen, die aber nur noch aus etwa einer halben Million Personen bestehen.

Ende des 16. Jahrhunderts wurde Taiwan von den Portugiesen entdeckt, danach erschienen Niederländer, Spanier und Japaner. Alle hinterließen ihr Spuren in Sprache und Kultur. Aber auch aus dem südlichen China kamen immer mehr SiedlerInnen, so erreichte 1949 eine riesige Einwanderungswelle (ca. 2 Millionen Menschen) vom chinesischen Festland die Insel. Dies hatte zur Folge, dass die chinesische Hochsprache, das Mandarin-Chinesisch die Oberhand gewannen. Das Mandarin-Chinesisch ist heutzutage die am meiste gebrauchte Sprache, daneben wird auch taiwanesisch gesprochen.

Schule

Die Schulzeit in Taiwan dauert 12 Jahre, davon 6 Jahre Grundschule. Die Schüler tragen eine Schuluniform. Ab der Grundschule ist Englisch Pflichtfach. Freie Zeit bleibt den Kindern nicht viel, denn sie müssen hart lernen. Zu den 8-9 täglichen Schulstunden kommen noch eventuell Abendschule und immer die Hausaufgaben hinzu.

Medizinische Versorgung

Taiwans Gesundheitssystem gilt als eines der fortschrittlichsten und effizientesten der Welt. Es besteht eine Versicherungspflicht bei der National Health Insurance (NHS) für alle in Taiwan lebenden Menschen. Diese beinhaltet neben der Basisversorgung auch Leistungen in der Zahnmedizin und bei Schwangerschaft und Entbindung.



Glauben gehört!

Wirtschaft

Für Handys, Computer und Autos benötigt man Micro-Chips und Taiwan produziert zwei Drittel des weltweiten Bedarfs. Neben Micro-Chips und Halbleitern exportiert Taiwan Chemikalien, Textilien, Maschinen und Produkte aus der Erdöl-Aufbereitung (Kunststoffe).

Jüngere Geschichte und Politik

1945 gerät Taiwan unter die Kontrolle Chinas, das sich aber schon im Bürgerkrieg befindet, in dem sich Nationalisten und Kommunisten bekämpfen. 1949 setzt sich die kommunistische Partei durch und Mao Zedong gründet die Volksrepublik China. Die Reste der bürgerlich-nationalistischen Partei Kuomintang (etwa 2 Millionen Menschen) setzen sich nach Taiwan ab, dort übernehmen sie unter Führung von Chiang Kai-shek die Regierung, verhängen das Kriegsrecht über die ganze Insel, verbieten andere politischen Parteien und schränken die Meinungsfreiheit stark ein. Diese Zeit des fanatischen antikommunistischen „weißen Terrors“ dauert 38 Jahre, bis 1987 das Kriegsrecht aufgehoben wird.

Die „chinesische Republik Taiwan“, wie sie jetzt heißt, gibt sich nach und nach demokratische Strukturen, 1992 gibt es erstmals freie Parlamentswahlen. Mit Hilfe der USA baut das Land eine starke Inselverteidigung auf. 1996 finden die ersten freien Präsidentschaftswahlen statt.

Taiwan gilt neben Japan als Musterdemokratie in Asien. Taiwan ist bisher jedoch nicht als selbständiger Staat anerkannt.

In Taiwan ist seit 2016 die demokratische Fortschrittspartei (DDP) an der Regierung, sie tritt für ein freies, unabhängiges Taiwan ein. Frau Tsai Ing-wen ist seither Regierungs-Chefin und Präsidentin, sie wurde bereits einmal wiedergewählt.

Die letzten Jahre waren von einer Verschärfung der Spannungen mit der Volksrepublik China gekennzeichnet. Vor allem junge Leute setzen sich für die Unabhängigkeit Taiwans ein, so dass der Erhalt der Demokratie gute Chancen hat.

Die Situation der Frauen

Taiwans Geschichte ist patriarchal geprägt. Nach dem 2. Weltkrieg wurde der Konfuzianismus gepredigt, die Unwissenheit von Frauen galt als Tugend, sie sollten nach Möglichkeit nicht auffallen. Die ersten Frauenrechtsaktivistinnen erreichten, dass weibliche Berufstätigkeit zur patriotischen und familiären Pflicht wurde. So ist die hohe Rate bei den erwerbstätigen Frauen zu erklären. In den achtziger Jahren richteten sich die Demonstrationen der neuen Frauenbewegungen ganz gegen das traditionelle Frauenbild, mit lautstarken Straßenprotesten, allen voran die Organisation „Awakening“.

Heutzutage haben Frauen in Taiwan die gleichen Rechte wie Männer in Politik, Wirtschaft und Bildung. Dennoch bleiben die patriarchalischen Ideale stark verankert. Vor allem wird von Frauen erwartet sich um die Familie zu kümmern. Berufstätigkeit und Familie sind schwer unter einen Hut zu bringen, weshalb sich heute eine große Zahl von Frauen gegen Ehe und Kinder entscheidet.

In Taiwan wurde bereits 1997 ein Gesetz gegen sexuelle Nötigung bzw. Vergewaltigung verabschiedet. 1998 folgte ein Gesetz zur Prävention häuslicher Gewalt, 2005 ein weiteres gegen sexuelle Belästigung und 2009 das Verbot von Menschenhandel.

Das Titelbild

stammt von der 29 Jahre alten taiwanischen Illustratorin Hui-Wen Hsiao. Entworfen hat sie das Titelbild nicht auf einer Leinwand, sondern auf Tablet und Computer. Die Master-Studentin verwendete mehrere Motive, die Taiwans Besonderheiten hervorheben, um auszudrücken, wie der christliche Glaube Taiwan Frieden und eine neue Vision bringt. Vor dem dunklen Hintergrund einer unsicheren Zukunft domi-



nieren die roten Schmetterlingsorchideen, der Stolz Taiwans. Der Mikadofasan und der Schwarzgesichtslöffler symbolisieren Zuversicht und Durchhaltewillen in schwierigen Zeiten. Die Frauen im Bild beten still oder blicken auf das Licht, das aus dem Dunkel leuchtet und die Rettung durch Christus verspricht.

Annette Tausch

Gottesdienste

3. März – 15.00 Uhr: Kirche Jean-Baptiste, Berdorf (ACFL-Gottesdienst)

3. März – 19.00 Uhr: Evangelische Kirche deutscher Sprache/Luxemburg-Belair

4. März – 18.30 Uhr: Kirche Saints Pierre-et-Paul in Beckerich

5. März – 10.00 Uhr: Protestantisch-Reformierte Kirche von Luxemburg, Esch/Alzette

Kindergottesdienst

4. März – 16.00 Uhr: Kirche Saints Pierre-et-Paul in Beckerich

La journée du bénévolat

Preisverleihung und ein runder Geburtstag

Am **5. Dezember 2022** organisierte die Agence du Bénévolat den Tag des Ehrenamts und feierte ihr 20-jähriges Bestehen in Anwesenheit zahlreicher ehrenamtlicher HelferInnen und Vertreter aus dem Vereinswesen. Bei der offiziellen Preisverleihung wurde das Qualitätssiegel *Label de qualité BENEVOLAT* an 4 Vereine und der *Prix du mérite* an eine besonders verdienstvolle ehrenamtliche Helferin verliehen.

Auszeichnung des ehrenamtlichen Engagements durch das Qualitätssiegel *Label de qualité BENEVOLAT*

Das Qualitätssiegel **BENEVOLAT** wurde eingeführt, um Vereine auszuzeichnen, welche ihren ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen einen qualitativ hochwertigen Rahmen für ihre Mitarbeit bieten.

Der Schwerpunkt des Siegels liegt auf der Verbesserung der Organisationsstruktur der Vereine sowie auf qualitativ hochwertigen Aufnahme- und Betreuungskriterien für ehrenamtliche Helfer und Helferinnen. Das Label hat eine Laufzeit von 5 Jahren und ermöglicht es Vereinen, ihre ehrenamtlichen Mitarbeiter zu fördern und stärker an sich zu binden.

Gleich vier Vereine erhielten diese Auszeichnung:

- Daachverband vun de Lëtzebuerger Jugendstrukturen (DLJ)
- Le Tricentenaire,
- Médecins du monde Luxembourg
- Omega 90

Wertschätzung des ehrenamtlichen Engagements durch den *Prix du mérite*

Infolge der Covid-19-Pandemie wurde der Ehrenamtspreis 2019 erst in diesem Jahr an Mireille Cuénot von

der Vereinigung Omega 90 für ihr Engagement als Frau im Palliativbereich verliehen. Sie hat diesen Preis stellvertretend für alle engagierten, ehrenamtlichen Helfer und Helferinnen erhalten, die sich im palliativen Bereich einsetzen.



20 Jahre Agentur: neue Identität und Projekte zur Unterstützung des ehrenamtlichen Engagements in den Vereinen

Die Agence du Bénévolat stellte ebenfalls ihre neue Identität und ihre aktuellen Projekte vor: Anfang Dezember wurde in Zusammenarbeit mit dem Familienministerium eine mehrsprachige Kampagne mit dem Slogan **Schenk deine Zeit** veröffentlicht, um Menschen zu sensibilisieren, sich ehrenamtlich zu engagieren.

„Mit der neuen Plattform benevolat.lu verbinden wir ehrenamtliche HelferInnen und Vereine, indem wir die Möglichkeiten zum freiwilligen Engagement zentralisieren und die Initiativen der Vereine aufwerten“, Martine Mergen, Vorsitzende der Agence du bénévolat.

SCHENK DENG ZÄIT
DONNE TON TEMPS | GIVE YOUR TIME | SCHENK DEINE ZEIT

benevolat.lu

 Agence
du Bénévolat



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et à la Grande Région

Sensibilisierungskampagne für das Ehrenamt

Am 5. Dezember, anlässlich des Internationalen Tages des Ehrenamts, sensibilisierten die Agence du Bénévolat und das Familienministerium, rund um das Thema ehrenamtliches Engagement, welches einen wichtigen Beitrag zum Zusammenleben in unserer Gesellschaft leistet.



Die Sensibilisierungskampagne für ehrenamtliche Helfer und Helferinnen, die momentan in vielen nationalen Medien verbreitet wird, richtet sich an Personen jeden Alters, die Zeit und Erfahrung schenken möchten, um Gutes zu tun und zu helfen.

Zeit als ehrenamtlicher Helfer zu verschenken ermöglicht es, dass jeder eine Sache unterstützen kann, die ihm wichtig ist. Man kann einem Verein in seiner Nähe beitreten oder sich auf Benevolat.lu mit einem Klick für eine vakante Mission/Aufgabe entscheiden.

Die Kampagne für das Ehrenamt verfolgt drei Hauptziele:

- **Auf die Vielfalt der ehrenamtlichen Arbeit aufmerksam machen**

Ehrenamtliche Tätigkeiten werden in verschiedenen Handlungsfeldern angeboten, darunter Soziales, Integration, Umwelt, Tierschutz, Sport und Kultur.

- **Unterstreichen, dass das ehrenamtliche Engagement einen hohen Wert hat und den eigenen Handlungen Bedeutung verleiht**

Mit dem mehrsprachigen Slogan „**Schenk deng Zäit** / Give your time / Give your time / Schenk deine Zeit“ trägt das ehrenamtliche Engagement zur Verbesserung der Lebensqualität in unserer Gesellschaft bei.

- **Bekanntmachung der neuen Plattform für das Ehrenamt: Benevolat.lu**

Menschen, die sich für das Ehrenamt interessieren, können sich auf dieser Plattform informieren und nach einer Mission/Aufgabe oder einem Verein suchen.

1.000 Möglichkeiten, sich je nach eigener Disponibilität zu engagieren

Es gibt unzählige Möglichkeiten sich ehrenamtlich zu engagieren. Unsere aktuellen Angebote werden auf der neuen digitalen Plattform benevolat.lu angezeigt.

Diese Plattform wurde geschaffen, um es allen zu ermöglichen ein Angebot zu finden, das je nach geografischer Lage und persönlichen Wünschen am besten zu einem passt. Es enthält alle notwendigen Informationen über ehrenamtliche Einsätze sowie das Verzeichnis der Vereinigungen vom Netzwerk der Agentur.

Benevolat.lu ist:

- Eine digitale Plattform, die allen Menschen offensteht
- Missionen und Angebote in 10 Aktionsbereichen, darunter Soziales, Umwelt, Tierpflege, Gesundheit, Bildung, Solidarität, Integration, Sport, Kultur
- Einmalige und wiederkehrende Aktionen
- Aktualität rund um das Ehrenamt
- Schulungen und Veranstaltungen zum Thema Ehrenamt und Vereinsleben

Benevolat.lu ist derzeit auf Französisch und Deutsch verfügbar.

Gerne können Sie die Kampagne „Schenk deng Zäit“ über Ihre sozialen Netzwerke teilen. Um die Kampagnenbilder zu erhalten, können Sie uns unter contact@benevolat.lu kontaktieren.

ACFL-Intern

Fraen a Mammen vu Fëschbech-Schous-Angelsbierg

E grouse Luef fir d'Fraen a Mamme vu Fëschbech-Schous-Angelsbierg: Dee kleng Veräin huet et dëst Joer fir d'20. Kéier fäerdeg bruecht, d'Traditioun vum Wësch um 15. August oprechtzëerhalen. A flotter Zesummenaarbecht hu Grouss a Kleng Muerten, Ënnen, Geesch, Huewer, Batteralzem, Peffermënz, Haartnol... zesumme gebonnen, an esou konnte si 50 Wësch an der Mass seene loossen, an duerno verkaafen. Den Erléis vu 555 Euro ass engem gudden Zweck zoukomm.



Mitglieder der ACFL nahmen an der Orange Week teil

Vergangenen 3. Dezember versammelten sich viele Frauen und Männer in Esch/Alzette um ein Zeichen gegen Gewalt gegen Frauen zu setzen.

Die ACFL bot vorab ein Gebetsmoment in der Kirche Sacré-Coeur an um danach an der Marche de Solidarité teilzunehmen.

Ein Zeichen setzen gegen Gewalt an Frauen ist und bleibt wichtig, denn, so geht es aus einer STATEC-Studie hervor,



2020 wurde jede dritte Frau zwischen 16 und 74 Jahren Opfer von Gewalt, sei es im privaten Umfeld, bei der Arbeit oder auf der Straße. Gewalt gegen Frauen darf kein Tabuthema sein!



Fraen a Mammen Bäertreff

De Weekend vum 5. a 6. November war zu Bäertreff déi 17. Editioun vum Haupeschest mat Konschthandwierkermaart. Bei schéinem Hierschtwieder a gudder Laun hu méi wéi 7.500 Leit an de Stroosse vu Bäertreff e puer flott Stonne verbruecht. Hei konnte si Konschtartikele vu bal 100 Aussteller bewonneren an natierlech och kafen. D'Auswiel war grouss a sou war fir jiddereen eppes derbäi.

Fir lessen an Drénke war am Foodvillage, dat vun de Veräiner vu Bäertreff bedriwwwe gouf, beschdens gesuergt, an an der Kaffisstuff bei de Fraen a Mamme konnt ee sech erblosen a selwer gebakene Kuch schmaachen. An de Stroosse vum Duerf si Stelzegänger getrëppelt, an de Ballonkënschtler huet mat senge Kreatiounen Kanneren liichte gelooss.

D'Fraen a Mamme vu Bäertreff si frou iwwer de groussen Erfolleg vum Haupeschest a soen hire Gäscht, hiren Aussteller, hire Memberen a Frënn, hire generéis Sponsoren an hirer Gemeng e grouse Merci.

Eine Einladung des Erzbistums



Katholische Soziallehre neu entdecken Vortrag und Austausch mit Pierre Lorang

Katholische Soziallehre: Inspiration für gerechtes Handeln – gestern, heute, morgen

„Die Katholische Soziallehre ist ein Schatz“, sagt Pierre Lorang. „In fünf Sozialprinzipien zeichnet sie das Bild einer menschenwürdigen, freien, verantwortlichen, gerechten, friedlichen und nachhaltigen Gesellschaft. Zugleich gibt sie Antworten auf die großen Fragen und Herausforderungen unserer Zeit. Keineswegs richtet sie sich nur an Christen oder Gläubige, sondern an alle Menschen guten Willens. Diesen Schatz als Quelle von Inspiration, Kraft und Hoffnung gilt es neu zu entdecken.“

In seiner Einführung zum Konferenzzyklus zeichnet Pierre Lorang die Evolution der überkonfessionellen Christlichen Soziallehre im Laufe der Geschichte, von den Wurzeln im Alten und Neuen Testament über die Kirchenlehrer des Mittelalters bis zu den päpstlichen Sozialenzykliken und der Philosophie des Personalismus in der Neuzeit. In fünf weiteren Vorträgen beleuchtet er die Sozialprinzipien, wie sie die Katholische Soziallehre definiert: Personalität, Subsidiarität, Solidarität, Gemeinwohl und Nachhaltigkeit. Ein Schwerpunkt liegt auf deren praktischer Umsetzung in Bezug auf die Problematiken des 21. Jahrhunderts. Offener Austausch und Diskussion sollen dabei nicht zu kurz kommen.

Übersicht der Veranstaltungen:

Mittwoch, 1. Februar 2023	Einführung in die Christliche Soziallehre
Mittwoch, 8. Februar 2023	Das Sozialprinzip der Personalität
Mittwoch, 8. März 2023	Das Sozialprinzip der Subsidiarität
Mittwoch, 15. März 2023	Das Sozialprinzip der Solidarität
Mittwoch, 19. April 2023	Das Sozialprinzip des Gemeinwohls
Mittwoch, 26. April 2023	Das Sozialprinzip der Nachhaltigkeit

ORT

Centre Jean XXIII
52 rue Jules Wilhelm
L-2728 Luxembourg

ANMELDUNG

www.cfd.lu

INFORMATIONEN

administration.cfd@cathol.lu

ORGANISATION

Centre de formation
diocésain Jean XXIII

DATEN

1.2.2023

8.2.2023

8.3.2023

15.3.2023

19.4.2023

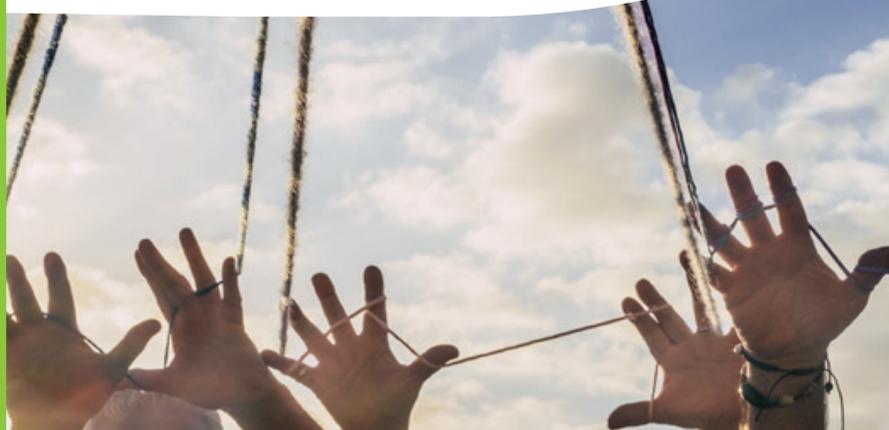
26.4.2023

jeweils von 19:30 - 21:30

REFERENT



Pierre Lorang. Jura-Studium an der Universität Nancy; Abschluss in Öffentlichem und Europäischem Recht. Nationalpräsident der Christlich-Sozialen Jugend (CSJ) von 1992 bis 1997. Freier Mitarbeiter beim „Luxemburger Wort“ und Radio DNR; LW-Lokalredakteur ab 1996; Journalist und Leitartikler in der Politikredaktion ab 1998; Kolumnist für „Die Warte“. Freier Publizist und Referent seit 2011; ständiger Mitarbeiter der Zeitschrift „forum – für Politik, Gesellschaft und Kultur“.



Manifestatiounskalenner 1. Quartal 2023

Jeunes Mamans Miersch

Sonnes, 19. Februar an den 02. Abrëll
 Familljemass zu Miersch an der Kierch

Mëttnochs, den 1. März vu 17–20 Auer

Donneschdes, den 2. März vu 14–21 Auer

Freides, den 3. März vun 10 bis 19 Auer a

Samschdes, de 4. März vun 10 bis 15 Auer:
 Kleeder-Second-Hand zu Biereng
 an der Hal Irbicht

Weider Informatiounen beim Sylvie Hames,
 Tel. 26 32 05 03 oder Mail: snos@pt.lu

Jeunes Mamans Miersch

Samschdes, den 11. März, 19 Auer
 Owezwanderung duerch de Bësch
 fir d'ganz Famill mat Kanner vu 5-12
 Joer. Treffen um Krounebiërg beim
 Denkmal.

Weider Informatiounen beim Sabine
 Osio, Tel. 621 252 692

Fraen a Mammen Dikrich

Samschdes, 25. Februar vun 14–18
Auer a Sonnes, 26. Februar vu
10–18 Auer

Basar mat Tombola, Pâtisserie,
 Stand vum Weltbuttek, etc. an der
 „Al Seeërei“ zu Dikrich.

Weider Informatiounen beim Berthy
 Clesen-Theis, Tel. 80 85 34 oder Mail:
 berthys55@pt.lu

E grouse Merci fir d'Done fir d'ACFL

(all Don ab 25 Euro gëtt ernimmt)

Donen August bis Dezember 2022, déi iwwer d'Fondation Ste Irmine
 gemaach goufen: **2.000,00 €**.

Esou datt 2022 insgeamt Done vun **22.810,90 €** gemaach goufen.

Konto: CCPLLULL, IBAN LU29 1111 0030 7871 0000

Wichtig Matdeelungen aus der ACFL-Zentral

Terminer 2023

20.02., 15 Auer: Votum Solemne

03.03.: de Weltgebiedsdag, Infoen Säite 7-9

16.03., 18.15 Auer: Eng Dräivéierelstonn fir mech an der
 Kierch Sacré-Cœur Lëtzebuërg-Gare uschlëssend eng
 kleng Agape

29.04.–14.05.: Muttergottesoktav

06.05., 14 Auer: Mass vun der ACFL an der KMA

8.05., 20 Auer: Rousekranz vun der Kommissioun Fra an
 der Kierch

30.06., 19 Auer: Concert mat der Chorale „Singflut“ aus
 Tréier. Wou de Concert ass gëtt méi spéit matgedeelt.

16.07.: d'järlech Pilgerfaart op Avioth mat kulturellem
 Programm

Divers

Büro ACFL: De Büro ass net besat vun 20.–22. Februar a
 vun 6.–7. Abrëll 2023.

Terminer ML 2023

	Redaktiounsschluss	kënnt eraus
ML 02/2023	17.04.2023	17.05.2023
ML 03/2023	17.07.2023	17.08.2023
ML 04/2023	16.10.2023	23.11.2023



Fondation
Sainte-Irmine

D'ACFL ënnerstëtzen iwwer de Projet bei der Fondation Sainte-Irmine

D'kathoulesch Kierch huet eis d'Méiglechkeet offrëiert fir e Projet bei der Fondation Sainte-Irmine ze lancéiere fir d'pastoral Aarbecht vun der ACFL ze ënnerstëtzen.

De Projet ass zënter November 2020 online. All Infoen zum Projet fannt Dir ënner:
<https://irmine.lu/lu/st-irmine-project/projet-acfl/>

D'ACFL – als onofhängege Mouvement – kritt kee Subsid vum Staat. Eis eenzeg finanziell Ressource sinn d'Membersbeitrëg a d'Done vun eenzelne Memberen.

Zu engem Moment, zu deem iwwerall am Land d'Zuel vun den Éirenamtlechen, déi eng Cotisatioun bezuelen, erfogheet an d'Reserve vun der ACFL méi kleng ginn, mussen nei finanziell Quellen erschloss ginn:

Andeems datt Dir duerch e punktuellen Don oder en Ordre permanent zu Gonschte vum Projet ACFL bei der Fondation Sainte-Irmine maacht, kënn Dir hëllefen, datt d'ACFL hir Aktivitéiten och an Zukunft ubidde kann. All Donen un d'Fondation Sainte-Irmine si vun der Akommessteuer ofsetzbar no de gesetzleche Bestëmmungen.

Don un d'Fondation Sainte-Irmine mat der Mentioun:

SOUTIEN AU MOUVEMENT DE L'ACFL

CCPLLULL: LU64 1111 7017 0305 0000 – BILLULL: LU42 0027 5100 4006 0800

BCEELULL: LU53 0019 4055 0036 1000

**Un scan,
un don**

Scannez ce QR code
Payconiq

Entrez le montant de
votre don

Validez votre don

payconiq

Mir erënnere äis un eis léif Verstuerwen

Berbourg	Mme Maria Meysembourg-Weirich	Junglinster	Mme Fernande Dimmer-Hein
Bettembourg	Mme Mady Weyland-Quintus	Lux.-Belair	Mme Liette Meisch-Toussaint
Burden	Mme Marie-Josée Elsen-Mayer	Lux.-Cents	Mme Georgette Ries-Braun
Colmar-Berg	Mme Véronique Peiffer-Gengler	Lux.-Notre-Dame	Mme Gaby Ourth
	Mme Maria Weis-Watgen	Mersch	Mme Aline Arend-Mousel
Diekirch	Mme Victorine Gonner-Wampach	Mondercange	Mme Margot Hames-Tobes
	Melle Marie Pütz		Mme Josette Krier-Zenner
	Mme Irène Schneider-Kinnen		Mme Lol Schinker
Ell	Mme Monique Flath-Steffen	Rambrouch	Mme Marie-Thérèse Rasqué-Hendriks
	Mme Virginie Ries-Reiland	Schiffange	Mme Anne Geib-Steichen
Greisch	Mme Irène Frank-Ravnagat	Weiswampach	Mme Thya Schon-Glatz
Howald	Mme Marie-Jeanne Majerus-Stumper	Wiltz	Mme Maria Weber-Reeff

ACFL-Solidaritätsaktioun

Fraen hëllef Fraen – En Agrarprojet zu Tamil Nadu (Indien)

Fraen in den Dorfgemeinschaften in Tamil Nadu (Südindien) erhalten Hoffnung auf ein besseres Leben mit dem Wasserprojekt der Dignity asbl



Schulspeisung 2x im Monat



Hilfe gegen Unterernährung von Kindern durch Vollwertnahrung!

Die Unterstützung der Frauen und dadurch der Dorfgemeinschaften unseres Wasserprojekts läuft weiter und trägt Früchte.

Nach den Pandemie Jahren konnte unser Dignity-Team (Yvonne Lanners, Tom Schaul und zwei weitere Mitglieder) im November 2022 die Reisen nach Südindien wieder aufnehmen um die Projekte zu besichtigen und die Kontakte an Ort und Stelle zu erneuern und zu vertiefen. Das Team blieb zwei Monate vor Ort.

Hierbei wurden sie direkt mit dem schlechten Gesundheitszustand der Kinder konfrontiert. Ärztliche Tests, die von unserem lokalen Projekt-Team veranlasst wurden, haben einen auffallend hohen Anteil an schwerer Anämie gezeigt.

Der begleitende Arzt unserer Reise, Dr. Daniel Waldschütz aus Grossbritannien, hat das Dignity-Team und die indischen Verantwortlichen über die Zusammenhänge von Unterernährung und Blutarmut aufgeklärt und Maßnahmen vorgeschlagen. Diese haben wir umgehend umgesetzt.

Als ersten Schritt bieten wir jetzt Kindern nahrhafte Mahlzeiten an.

Parallel zu allem was wir an Praktiken für biologische Landwirtschaft vermitteln, sind wir nun in der glücklichen Lage, den Kindern aus den verschiedenen Dörfern unserer Projekte Vollwertmahlzeiten anbieten zu können. Das Gemüse kommt also vom Feld direkt in die Kochtöpfe!

Seit letztem November gibt es zweimal im Monat Reis mit gekochtem Gemüse und Hühnersuppe mit ein paar Stück-

2021–2023



Ankunft am 20. November 2022



chen Hühnerfleisch. Das Mittagessen der Kinder besteht sonst nur aus gewürztem Reis.

Anstatt – wie vorgesehen – ein paar Süßigkeiten an die Kinder zu verteilen haben wir bei unserem Besuch in Indien eine üppige Mahlzeit ausgeteilt. Alle Töpfe waren am Ende wie ausgeschleckt! Die Freude war groß, sowohl bei den Kindern als auch bei den Erwachsenen!

Diese berührende Erfahrung hat unser Team bewogen, zuerst zweimal pro Monat über die örtliche Schule ein kräftiges Essen an 400 Kinder auszugeben. Damit erreichen wir vor allem auch Kinder aus den Dörfern, die nicht direkt in unser Projekt eingebunden sind.

Eine Essensausgabe für 400 Kinder kostet ca. 130 Euro. Unser Ziel ist es, dieses Angebot nicht nur zweimal im Monat, sondern wöchentlich zu machen. Dazu benötigen wir dringend weitere Spenden.

*Wir wünschen Euch allen ein gesegnetes Neues Jahr!
Möge Frieden und Freude unsere Herzen erfüllen!*

NAMASTE!

Ein herzliches Dankeschön an alle, die unser Projekt unterstützen. Durch Ihre Spenden geben Sie vielen Menschen, die in Not sind, Hoffnung auf eine bessere Zukunft und ein Leben in Würde und Sicherheit.



Equipe Dignity Indien 2022



**DIGNITY asbl, 20, rue Neil Armstrong
L-1137 Howald, www.dignity.lu**

Wenn Sie das Projekt unterstützen möchten, können Sie dies mit einer Spende auf das Konto der ACFL tun: CCPLULL; LU29 1111 0030 7871 0000 mit dem Vermerk „Solidaritätsaktioun ACFL“.

ACFL-Solidaritätsaktioun 2021–2023

„Fraen hëllef Fraen – En Agrarprojet zu Tamil Nadu (Indien)“

bereits gesammelte Spenden aus 04–2022	18.962,98 €
19.12.2022 ACFL Berdorf	4.000,00 €

Total der Spenden 22.962,98 €

Ein herzliches Dankeschön an alle!

Prière de carême

Attention !

*Attention chien méchant.
Attention travaux.
Attention chute de pierres.
Attention route glissante.
Partout des appels à l'attention.*

*Mais où sont-ils les appels à l'attention
que nous devons aux autres :
les appels à la délicatesse,
les appels au respect,
les appels au partage ?*

*Je suis distrait Seigneur.
Comment pourrais-je les entendre, ces appels,
quand je suis préoccupé par ma santé,
enfermé dans mes rêves,
épuisé par mon travail,
fasciné par la télévision ...
Pardon Seigneur.*

*Et tes appels, Seigneur, les tiens,
les petits signes que Tu m'adresses
à travers les gens proches ou lointains,
les grands signes que Tu m'adresses,
à travers l'exemple des saints,
à travers les messages de ton Evangile,
à travers les invitations à la prière,
tous ces appels ne rencontrent souvent
que mon indifférence ...
Pardon Seigneur.*

*Apprends-moi, je t'en prie,
à être attentif,
à toutes les attentes,
à toutes les souffrances,
à toutes les espérances.*

Auteur inconnu

Große Frauen, Harriet Beecher Stowe

Madame X, **Harriet Elizabeth Beecher Stowe**, war eine der populärsten US-amerikanischen Schriftstellerinnen des 19. Jahrhunderts. Sie schrieb viele Kurzgeschichten und Romane. Heute ist sie vor allem berühmt aufgrund ihrer scharfen Kritik an der Sklaverei, die sie in dem Roman „Uncle Tom's Cabin (dt. Onkel Toms Hütte)“ ausgedrückt hat. Das Buch wurde in viele Sprachen übersetzt und wurde ein Bestseller der Weltliteratur.

Harriet Beecher wurde am 14. Juni 1811 in Litchfield, Connecticut geboren. Sie war eines der 13 Kinder des presbyterianischen Pfarrers Lyman Beecher. Ihre Mutter Roxana Foote starb an Tuberkulose als Harriet fünf Jahre alt war. Einer ihrer Brüder war der eher liberale presbyterianische Prediger Henry Ward Beecher, ihre ältere Schwester war die Schulleiterin und Schriftstellerin Catherine Esther Beecher. Die junge Harriet bekam eine für damalige Zeiten ungewöhnlich gute Ausbildung und wurde in einer von ihrer Schwester Catharine gegründeten Mädchenschule unterrichtet. Später wurde auch sie Lehrerin und unterrichtete ebenfalls an dieser Schule. 1832 siedelte sie mit ihrer Familie nach Cincinnati über. Dort lernte sie Calvin Stowe, einen Theologieprofessor, kennen. Sie heirateten 1836 und bekamen sieben Kinder. Calvin Stowe unterstützte seine Frau zeitlebens bei ihrer schriftstellerischen Arbeit und ihrem Einsatz gegen die Sklaverei.

Um das Familieneinkommen aufzubessern, schrieb und veröffentlichte Harriet Erzählungen in Frauenzeitschriften und 1843 in ihrem Buch „The Mayflower“. Mit der Brutalität der Sklaverei konfrontiert, veröffentlichte sie 1852 ihren Roman „Uncle Tom's Cabin“, der das Unrechtssystem der Sklaverei anklagte und als eines der erfolgreichsten sozialkritischen Bücher die politische Meinung in den USA stark beeinflusste. Der Roman beschreibt die Grausamkeit und Rohheit der Sklavenhalter in den Südstaaten der USA. Im Mittelpunkt der Geschehnisse steht „Onkel Tom“, ein Sklave, der von seinem Besitzer aus finanzieller Not heraus verkauft wird. Am Ende stirbt Onkel Tom an den Folgen seiner Misshandlungen. Der aufwühlende Stoff dieses Romans beeinflusste die Antisklavereibewegung in den USA. Dabei stieß er im Norden Amerikas auf Lob und Anerkennung, im Süden hingegen erhielt er vernichtende Kritiken. Zunächst hatte Harriet Elizabeth Beecher Stowe große Probleme, einen



Verlag zu finden, der bereit war, ihren kritischen Stoff als Buch herauszugeben. Als der Roman doch in einer Auflage von 5.000 Stück herausgegeben wurde, war er bereits innerhalb von 48 Stunden vergriffen. Noch im selben Jahr erreichten die Verkaufszahlen in den Vereinigten Staaten 300.000 Stück. Auch in England wurden eine Million Exemplare verkauft. Zahlreiche Neuauflagen und über vierzig Übersetzungen in andere Sprachen folgten. Im Jahre 1853 gab die Autorin die Quellensammlung „A Key to Uncle Tom's Cabin“ heraus. Darin sind eine Fülle von dokumentarischen Beweisen zur Unterstützung ihrer Kritik an der Sklaverei enthalten. 1856 erschien ein zweiter Roman gegen die Sklaverei „Dred, A Tale of the Great Dismal Swamp“.

Nach dem Ende des Bürgerkrieges zwischen den Nord- und den Südstaaten (1865), der zur Aufhebung der Sklaverei führte, zog die Familie Stowe nach Florida. Dort öffneten Harriet und ihr Mann ihr Haus für lokale Bibelstudientreffen. Harriet beteiligte sich auch am öffentlichen Leben, sie half beim Aufbau der episkopalen Kirchengemeinde und bei der Gründung einer Schule für schwarze Kinder. 1871 erkrankte ihr Sohn Frederick im Meer.

Harriet Beecher Stowe gehörte in jener Zeit mit zu den Frauen, die sich für das Stimmrecht der Frau einsetzten. Sie schrieb unter anderem in einer Zeitschrift Leitartikel, in denen sie forderte, alle Berufe sollten Frauen offenstehen. Nachdem sie 1873 wieder in ihre Heimat Hartford zurückgekehrt war, förderte sie die Wiederbelebung des „Wadsworth Atheneum Museum of Art“ und war mitbeteiligt bei der Gründung der „Hartford Art School“, die später Teil der Universität von Hartford wurde.

Mit ihrem Sohn Charles E. Stowe verfasste Harriet eine Autobiographie, die 1889 erschien. Nach dem Tod ihres Mannes 1886 verschlechterte sich auch ihre körperliche und geistige Gesundheit zunehmend, und sie erlitt einen Hirnschlag mit Halbseitenlähmung, woran sie am 2. Juli 1896, umgeben von ihrer Familie, im Alter von 85 Jahren in Hartford starb. Sie wurde auf dem Campus der Phillips Academy in Andover in Massachusetts beigesetzt.

Quellenangabe: Wikipedia, Medienwerkstatt-Wissen, Klett Sprachen

CMH

Madame X

Madame X wurde am 26. März 1992 in Qamisqli in Syrien geboren. Sie hat ein Wirtschaftsstudium absolviert und ist eine deutsche Ökonomin. 2014 kam sie als Asylsuchende nach Deutschland. Sie besuchte einen Integrationskurs und erlernte die deutsche Sprache. Während ihres Masterstudiums als Dolmetscherin war sie für geflüchtete Frauen tätig.



Unsere Umwelt geht uns alle an:



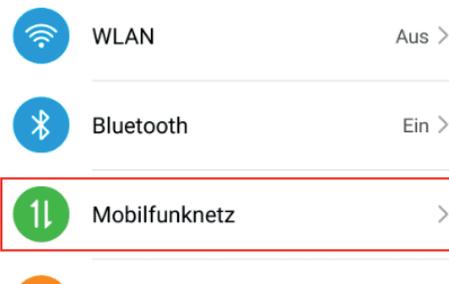
Jede/r kann mit einfachen Maßnahmen einen Beitrag leisten, um den Energieverbrauch zu senken und so den eigenen CO₂-Abdruck beim Surfen im Internet zu verringern.

Das Internet ist nicht mehr aus unserem Alltag wegzudenken. Immer mehr Menschen sind täglich im weltweiten Netz unterwegs.

Wir nutzen das Smartphone um zu googeln, zu spielen oder über Whats App Nachrichten zu verschicken, das Tablet oder den Computer um Filme zu streamen oder Telefonate über Internetverbindungen zu führen. Während das „Surfen im Internet“ viele Emissionen spart, denn wir vermeiden z. B. etliche Autofahrten und sparen dadurch Verkehrsemissionen, benötigt das Internet aber auch Energie. Es verbraucht Strom und Ressourcen. Denn um die Datenflut zu bewältigen, entstehen neue riesige Hyperscale-Rechenzentren mit leistungsstarken Servern so wie das Google-Data –Center, das für Bissen geplant ist. 350 gibt es mittlerweile weltweit.

Tägliche Aktionen wie das Versenden von E-Mails, das Surfen im Internet, das Verwenden von Suchmaschinen oder das Speichern von Daten auf dem Computer sind eine echte Belastung für die Umwelt.

Einstellungen



Jede/r kann mit einfachen Maßnahmen einen Beitrag leisten, um den Energieverbrauch zu senken und so den eigenen CO₂-Abdruck beim Surfen im Internet zu verringern.

Wir haben dazu ein paar Tipps für nachhaltiges Surfen zusammengetragen.

1. Serien und Filme auf Tablet statt Laptop streamen

Tablets sind die energieeffizientesten Geräte und verbrauchen am wenigsten Strom. Überlegen Sie bitte, ob es geht, ein Tablet statt einen Laptop zu nutzen. Das kann etwa beim Lesen von E-Books sein oder auch beim Streamen von Serien und Filmen.

das Internet umweltbewusst nutzen

2. Musik und Podcasts speichern statt streamen

Es ist natürlich unglaublich praktisch, Musik oder auch Podcasts über Dienste wie Spotify zu streamen. Insbesondere, wenn wir die gleiche Datei – etwa ein Lieblingsalbum oder eine Tonkassette zum Einschlafen – immer und immer wieder hören, da ist Herunterladen jedoch energiesparender und damit nachhaltiger.

3. Website direkt eingeben statt per Suchmaschine

Wenn man die Domain kennt, die man ansteuern möchte, sollte man diese direkt ins Browserfenster eingeben, anstatt den Umweg über eine Suchmaschine zu gehen. Denn jede zusätzliche Suchanfrage benötigt auch zusätzliche Energie.

4. Nachhaltiges Surfen durch kleine Dateien

Große Dateien verbrauchen mehr Energie, sei es beim Hochladen, beim Teilen oder wenn sie als Anhang in einer Mail verschickt werden. Ein einfacher Tipp für nachhaltiges Surfen ist daher: Versuchen Sie die Dateigrößen zu minimieren.

Das gilt natürlich nicht dann, wenn es auf hohe Qualität von Bild und Ton ankommt. Doch wenn man einen Schnappschuss mit Freunden teilen will, reicht ein kleineres Format. Wenn man z. B. Fotos auf sozialen Netzwerken wie etwa Facebook teilt, werden sie automatisch verkleinert.

5. Verschicken Sie weniger E-Mails

Apropos Dateien per E-Mail verschicken: Überlegen Sie, ob Sie wirklich jede E-Mail verschicken müssen. Eine E-Mail verschicken verbraucht natürlich nur minimal Energie. Doch bei beispielsweise fünf unnötigen Mails pro Arbeitstag ist man schnell bei 100 E-Mails im Monat, die man sich hätte sparen können.

Ganz wichtig: Melden Sie sich bei Newslettern ab, die Sie nicht interessieren.

6. Grüne Suchmaschinen nutzen

Natürlich kommen die meisten von uns nicht darum herum, täglich Suchmaschinen zu benutzen. Man kann die Suchanfragen aber immerhin etwas nachhaltiger gestalten, wenn man grüne Suchmaschinen nutzt. Die Suchmaschine Ecosia beispielsweise pflanzt im Schnitt nach 45 individuellen Suchanfragen einen Baum. Darüber hinaus investiert Ecosia auch in Solarenergie, um damit sogar CO₂-negativ zu sein.

7. Nachhaltige Webhoster und Cloud-Anbieter

Es gibt mittlerweile auch Webhoster und Cloud-Anbieter, die auf erneuerbare Energien setzen. So setzen Anbieter

wie Avalon Networks oder Biohost auf Ökostrom von zertifizierten Anbietern und produzieren teilweise sogar noch ihren eigenen Ökostrom oder engagieren sich für Klimaprojekte. Andere Webhoster wiederum setzen sich aktiv für den Klimaschutz ein und versuchen den eigenen CO₂-Abdruck zu reduzieren. Der Webhoster Mittwald beispielsweise bezieht nachhaltigen Strom für seine eigenen Büroräume, pflanzt Bäume und setzt auf nachhaltige Mobilität der Mitarbeiter.

Sie können darüber hinaus Ihren Fußabdruck im Netz auch durch einen einfachen Wechsel auf einen Ökostromanbieter reduzieren.

8. Wie umweltfreundlich eine Internetseite ist, lässt sich prüfen

Sie können jetzt natürlich auch fragen, wie kann ich prüfen, ob ein Anbieter einer Internetseite grünen Strom nutzt? Das geht über die Webseite www.thegreenwebfoundation.org. Eine Bewertung des Energieverbrauchs internationaler Internet-Unternehmen findet sich in der Greenpeace-Studie „Clicking Clean“.

Entscheidend für den Energiehunger einer Webseite ist neben den genutzten Servern, auf denen sie gespeichert ist, ihre Größe und die Art der darauf eingebundenen Dateien. Beim Testportal www.websitecarbon.com erhalten Interessierte eine Hochrechnung, wie viel Kohlendioxid ein Klick auf eine bestimmte Webseite verbraucht. Ich habe mal unsere Webseite www.acfl.lu geprüft und wir sind 92% sauberer als andere Seiten. Der Verbrauch an CO₂ ist 0,08 Gramm pro Klick. Wenn man eine Zahl von 10.000 Clicks pro Jahr annehmen würde entspricht das der Energie vom Kochen von 1,35 Tassen Tee jährlich.

Zum Schluss noch eine Idee für die Fastenzeit: entschlacken Sie digital!

Überlegen Sie, ob Sie immer online sein müssen? Ob Sie Filme nicht lieber auf DVD schauen möchten, man muss nicht alles streamen oder in der Mediathek nachträglich anschauen. Ob Sie immer erreichbar sein müssen? Man kann das Handy ja auch mal abschalten. Man muss morgens nicht als erstes aufs Handy schauen, ob man Nachrichten erhalten hat oder wer auf Facebook etwas geschrieben hat. Und man kann sich auch wieder vom Wecker anstatt vom Handy wecken lassen.

Annette Tausch

Quelle: Bundesministerium für Wirtschaft und Energie Deutschland, VerbraucherService Bayern und Greenpeace

Marie-Paule Graul-Platz, ein Nachruf

„D’Marie-Paule war e Meedchen aus der Stad, an dat huet een u senger Sprooch gemierkt“, mit diesen Worten bezeichnete der frühere Pfarrer René Reuter von Bartringen zu Beginn der Begräbnisfeier die verstorbene frühere Nationalpräsidentin der ACFL, auf treffende Art.

Bleiben wir bei der Stadt. Marie-Paule wuchs tatsächlich mitten im Herzen der Oberstadt auf, verbrachte viele Jahre und Zeit im Hause ihrer Eltern und Großeltern, gegenüber dem großherzoglichen Palast. In der Rubrik „Literaturkaffi“ in unserer Zeitschrift Marienland hat Marie-Paule diese Zeit und die Geschichte des alten Hauses beschrieben, das der Familie als Geschäfts- und Privathaus diente. Dort erlebte sie wichtige nationale und kirchliche Ereignisse, die ihre Begeisterung für das Herrscherhaus und die religiösen Traditionen zeitlebens prägte. Die Großmutter verstand es mit ihrem Organisationstalent die Familie zusammenzuhalten und die Kinder ein bisschen mit kulinarischen Kostbarkeiten zu verwöhnen. Bei ihr hat Marie-Paule bestimmt den Wert der Familie erahnt und das auch im späteren Leben in ihrer eigenen Familie verwirklicht.



Marie-Paule Graul hat in der ACFL eigentlich alle Etappen durchlaufen. Mitglied der lokalen „Fraen a Mammen“ Gruppe aus Bartringen wurde sie im Jahr 1989 als Pfarrer Ferdy Fischer auf Anraten der Sekretärin des Pfarrrates im Pfarrblatt einen Aufruf veröffentlichte, um die ehrenamtliche Mitarbeit in der Pfarrei organisatorisch in feste Strukturen einzubinden. Sekretärin war natürlich damals Marie-Paule. Mit anderen Frauen zusammen wurde daraufhin die lokale Sektion gegründet, in der sie anfangs die Funktion der Sekretärin inne hatte.

1995 nahm sie dann die Wahl zur Dekanatspräsidentin des Dekanats Luxemburg-Land an. Ganz gewissenhaft verrichtete sie ihr Amt von 1995 bis 2003, überließ nach Möglichkeit nichts dem Zufall. So unternahm sie beispielsweise bei Ausflügen der Gruppe eine Probefahrt mit ihrem Mann Carlo, um praktisch festzustellen, ob der vom Busunternehmen vorgeschlagene Ablauf auch gewährleistet und zu bewerkstelligen sei.

Mitglied im Verwaltungsrat der ACFL war sie von 1998 bis 2018. Im Jahr 2006 wurde sie Vizepräsidentin und Nationalpräsidentin der ACFL wurde sie gegen Ende des Jahres 2014, mit Bestätigung in der Generalversammlung im Februar 2015 bis Ende 2018.

Marie-Paule pochte stark auf eine funktionsfähige Vernetzung der ACFL-Verantwortlichen und sie ging auch hier mit gutem Beispiel voran. Das klappte ganz



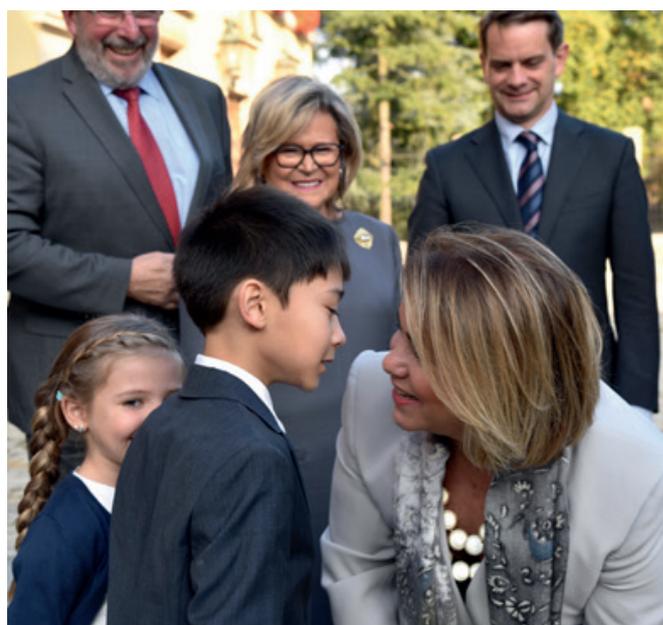
ausgezeichnet in der Zusammenarbeit der ehemaligen Dekanate Luxemburg-Stadt und Luxemburg-Land. Als Delegierte der ACFL bei anderen Organisationen gab sie ihr Bestes, so beim Nationalen Frauenrat (CNFL), wo sie sich seit 1996 konsequent für die Frauenrechte einsetzte, und bei der Agence du Bénévolat, wo sie von 2006 bis 2014 verschiedene Funktionen inne hatte, unter anderem Vizepräsidentin. Und vor allem auch bei Fairtrade Lëtzebuerg, da ihr die Rechte der Schwachen und Unterdrückten stark am Herzen lagen und sie 2018 Mitglied im Verwaltungsrat wurde. Es war selbstverständlich, dass sie an allen Bildungstagungen der ACFL sowie der diözesanen Frauenkommission teilnahm, genau wie an den unzähligen Versammlungen der „Fraen a Mammen“ im ganzen Land.

In der Zeitschrift Marienland hat Marie-Paule während Jahren viele Spuren hinterlassen, war sie doch seit 2004 Mitglied des Redaktionsteams.

Erwähnen wir nur die wichtigsten Rubriken, die noch vielen Leserinnen und Lesern bekannt sein dürften: Kultur und besonders Galerie der Künstler und „Mains de maîtres“, die Ausdruck ihres Interesses für Kunst und Kultur waren; die unterhaltsamen Verse von Marie-Madeleine, deren Redaktion ihr sichtlich Freude bereitet; die Rubrik des Namenstagskalenders, die Berichte über den Nationalen Frauenrat Luxemburgs, über das Ehrenamt, über Fairtrade, und zuletzt, wie schon erwähnt über ihre eigene Geschichte und Familie unter dem Titel: „Menger Bomama hiert Haus“. Zur Rubrik „Gutt Bicher“ steuerte Marie-Paule regelmäßig ihren Teil bei, dank ihrer Begabung zur schnellen und eifrigen Lektüre, stets auf der Suche nach aktuellen, interessanten Themen, die sie unseren Mitgliedern empfehlen wollte.

Als einen der Höhepunkte ihrer Erlebnisse im Jahr 2009, als sie Vizepräsidentin der ACFL war, darf man sicher die Reise nach Burundi einstufen, nachdem die ACFL während 2 Jahren den Bau eines Krankenhauses in Ruygi in der Solidaritätsaktion unterstützt hatte. Mit den Verantwortlichen von CSI (Christian Solidarity International) und Großherzogin Maria Teresa erlebte sie an Ort und Stelle die Freude über das geglückte Projekt, aber auch die Trauer über die Armut vieler Menschen und besonders über die katastrophalen Zustände der inhaftierten Menschen und im Besonderen der Kinder in diesem extrem armen Land.

Ein weiterer Höhepunkt als Nationalpräsidentin erlebte sie bei der 70-Jahrfeier der ACFL in Bettemburg im Jahr 2016, wo sie Großherzogin Maria-Teresa empfangen konnte, die im Jahr 2007 die Schirmherrschaft über die ACFL angenommen hatte.



Überschattet wurden die letzten Jahre von Marie-Paule's Mandat von den Finanzsorgen innerhalb der ACFL. Leider waren diese Jahre auch noch von privaten Sorgen geprägt, da ihr Mann Carlo schwer erkrankt war. Bewundernswert war ihr Umgang mit dieser Krankheit, Respekt schulden wir ihr für das unauffällige Vorbild das sie uns gab, wenn sie, falls nur irgendwie möglich, ihren Mann mitbrachte. Anfangs konnte er noch seinen Arm bei ihr unterhaken, später führte sie ihn im Rollstuhl zu religiösen Feiern in der Kathedrale oder bei Reisen der ACFL, zuletzt nach Fatima und Santiago di Compostela.

In der ACFL bleibt Marie-Paule Graul-Platz in bester Erinnerung als kontaktfreudige und engagierte Person, die viele Stunden ihres Lebens unserer Organisation widmete. **Dafür danken wir dir, liebe Marie-Paule, und alle, die mit dir auf deinem Lebensweg unterwegs waren.**

Gebet

Keiner wird gefragt, wann es ihm Recht ist,
Abschied zu nehmen von Menschen,
Gewohnheiten,
sich selbst.
Irgendwann, plötzlich heißt es,
damit umgehen, ihn aushalten, annehmen,
diesen Abschied, diesen Schmerz des Sterbens,
dieses Zusammenbrechen,
um neu aufzubrechen.

Margot Bicke

Spirituelle Impuls zu Ostern



Drei Aspekte verbinden sich mit diesem Bild – und alle drei Aspekte gehören hinein in den Monat April.

Da ist zunächst das Kreuz. Es bleibt ein Symbol des Todes, ein Symbol des Unrechts, das Jesus erlitten hat, der Schmerzen und des Leids. Deshalb auch ein anstößiges Symbol im besten Sinne des Wortes: Ich soll an Jesu Leid und Sterben und am Leiden und Sterben in der Welt Anstoß nehmen.

Auf diesem Kreuz ein Gruß, ein Wunsch, eine Hoffnung: Auf Wiedersehen! Der Tod ist nicht das Ende. Wie die Freundinnen und Freunde Jesus nach dem Karfreitag an Ostern wiedersehen durften, so darf auch ich hoffen, die Menschen, die gegangen sind, wiederzusehen.

Christliche, österliche Hoffnung, dass das Leben wiederkehrt und blüht wie die Bäume auf dem Foto.

Auf Wiedersehen – das kann ich aber auch lesen als einen Wunsch an mich, dass ich im Alltag die österliche Freude und Hoffnung nicht vergesse. Dass ich der Einladung folge, die jeder Sonntag – das kleine österliche Fest der Woche – ausspricht. Mir Zeit zu nehmen, mich aufrichten, mich beschenken zu lassen.

Jesu Auferstehung zeigt, dass Gott JA zu unserem Sterben sagt, aber NEIN zu unserem ewigen Tod. Darum ist Ostern unser Freudentag!

Gutt Bicher



Jörg Zink „Ich werde gerne alt: Wünsche für die goldenen Jahre“

Verlag Herder, Freiburg im Breisgau 2022, ISBN 978-3-451033612

Jörg Zink spricht mir so richtig aus dem Herzen: mit der nötigen Portion Realismus: ich werde alt und merke es an meinem Körper, an meiner Vergesslichkeit... Aber ich finde es schön und genieße es! *Ich darf einfach da sein und leben. Endlich bin ich erwachsen und ein freier Mensch!* Ich muss mich

versöhnen mit einer Reihe von Dingen: ich fühle mich entbehrlich, manchmal isoliert, nicht mehr so schön und so stark, und trotzdem bin ich dankbar für mein Leben, für Gott, für diese geschenkte Zeit. Zink bewegt sich zwischen Meditation und Gebet, zwischen dankbarem Zurückschauen und mutigem Vorwärtsschauen. Und im

Hintergrund die Metapher des Baumes mit dem wir uns identifizieren.

Ein wunderbarer Gruß für einen lieben, älteren Menschen und eine Freude, ein Trost und eine Erfrischung für sich selbst!

Maggy Dockendorf-Kemp

Jörg Zink (1922–2016), war einer der bekanntesten evangelischen Theologen der Gegenwart. Eine Vielzahl erfolgreicher Bücher zu Fragen des christlichen Glaubens und Lebens stammen aus seiner Feder. Der verheiratete Pfarrer engagierte sich in der Friedensbewegung und für den Umweltschutz. Bekannt wurde er außerdem als Sprecher für das Wort zum Sonntag in der ARD.



Lea Ackermann/ Michael Albus „Das ist der Gipfel! Ein Gespräch über Last und Lust des Älterwerdens.“

Verlagsgruppe Patmos, DOSTildern 2021, ISBN 978-3-8436-1200-5

„Wer bin ich denn?“ So fragt sich die bekannte Ordensschwester und Pädagogin Lea Ackermann – und bekennt: „Ich weiß es nicht. Höre ich in mich hinein, fallen mir Geschichten ein. Sie steigen einfach in mir auf ...“

In diesem Buch finden sich viele dieser Geschichten, die sie und der Theologe und Journalist Michael Albus sich aus ihrem reichen Leben erzählen. Geschichten über wichtige Ereignisse und Geschichten von scheinbar unbedeutenden Begebenheiten. In der Summe ergeben sie, Puzzleteilchen vergleichbar, ihr bisheriges Leben. Und doch stellen beide fest – es bleibt nicht alleine beim Blättern im „Buch ihres bisherigen Lebens“, es bleiben auch noch manche Dinge offen. Und immer wieder weicht auch die Last der Lust des Älterwerdens ...

Ein einzigartiges Buch über das Altwerden: Welche Erfahrungen prägen sie bis ins hohe Alter? Altern Frauen und Männer unterschiedlich? Wie hat sich ihr Blick auf Gott und die Welt verändert? Antworten jenseits von Klischees, authentisch und überraschend. Ein Blick nach vorn...

Dr. Lea Ackermann, wurde 1937 geboren und ist Ordensschwester und Pädagogin. Durch ihre Gemeinschaft lebte und arbeitete sie mehrere Jahre in Ruanda und Kenia, wo sie erstmals mit von Menschenhandel und Prostitution betroffenen Frauen und Mädchen in Berührung kam. Deshalb gründete sie das Netzwerk SOLWODI (Solidarity with Women in Distress, Solidarität mit Frauen in Not) zum Schutz von Frauen vor Prostitution, das sie auch international bekannt machte. Vielfach geehrt und ausgezeichnet, lebt sie in Boppard am Rhein.

Michael Albus, Jahrgang 1942, war nach dem Studium der Theologie und der Germanistik lange Jahre beim ZDF für die kirchliche Berichterstattung und für das Kinder- und Jugendprogramm verantwortlich. Außerdem war er Kommentator in „heute“ und „heute journal“. Er ist Autor mehrerer Kulturreportagerien und war Professor für Religionsdidaktik der Medien an der Universität Freiburg im Breisgau und ist Autor zahlreicher Buchveröffentlichungen zu gesellschaftlichen und religiösen Themen.

essen & Drénken

Seit nunmehr zehn Jahren stellen wir Ihnen liebe LeserInnen Rezepte aus dem Land vor, das den Weltgebetstag vorbereitet. Wir werden am Weltgebetstag im März noch vieles über Taiwan erfahren, die Rezepte bieten die Gelegenheit, schon vorher auf den Geschmack zu kommen.

In Taiwan gibt es eine abwechslungsreiche Esskultur mit Reis als Grundnahrungsmittel. Die Taiwanische Küche ist geprägt durch die Küche der Indigenen, der chinesischen Einwanderer und die japanische Küche. Mit „Man man chi!“ wünscht man Guten Appetit! Dies bedeutet wörtlich übersetzt jedoch „Iss langsam!“ Dies sollte man berücksichtigen, zu schnelles Essen beleidigt die Gastgeberin, sie denkt dann, das Essen würde dem Gast nicht schmecken.

Taiwanische Nudelsuppe

Für 4–5 Personen

Zutaten: 1,5 EL Erdnussöl, 450 g Rindfleisch (aus der Schulter), 5 Scheiben Ingwer, 3–4 Knoblauchzehen, 2 Frühlingszwiebeln, etwas Chili (getrocknet oder frisch), 2,5 EL Tomatenmark, 1 EL Zucker, 1 EL Chili-Bean-Sauce*, ½ TL Five-Spice-Gewürzmischung*, 2 Sternanis, 150 ml Reiswein, 250 ml Sojasauce, ca. 1 L Gemüsebrühe, asiatische Weizennudeln*.

Zubereitung: Das Rindfleisch in 2 cm große Stücke schneiden, Ingwer und Frühlingszwiebeln in Scheiben schneiden, Knoblauch fein schneiden. Das Fleisch im Öl anbraten, Ingwer, Frühlingszwiebeln und Knoblauch hinzufügen und unter ständigem Rühren gut dämpfen. Zucker, Chilis, Chili-Bean-Sauce, Tomatenmark, die Gewürzmischung und Sternanis zufügen und weiter-rühren. Reiswein, Sojasauce und Gemüsebrühe hinzu-fügen und köcheln lassen, bis das Fleisch gar ist. Mit Soja-Sauce und der Gewürzmischung abschmecken. Asia-



tische Weizennudeln (Menge nach Wunsch) beifügen, mitkochen bis die Nudeln gar sind.

Tipp: Die Suppe kann nach Belieben variiert werden: anstelle von Rindfleisch kann man Hühnerfleisch oder Gemüse verwenden.



Ma-Po Tofu

Für 4 Personen

Zutaten: 2 rechteckige Stücke Tofu, 1 EL gehackte Frühlingszwiebeln, 1 EL gehackter Knoblauch, 1 EL gehackter Ingwer, 1 EL gehackte rote Chilischote, ½ EL scharfe Sojabohnenpaste*, 1 EL süße Bohnenpaste*, 1 EL Reiswein, 125 ml Gemüsebrühe, ½ EL Speisestärke, ½ EL weißer Essig, 1 EL Sesamöl, 1 EL fein geschnittenes Frühlingszwiebelgrün (als Garnitur), 2 EL Öl, Würzmischung (aus 1 EL Sojasauce und ½ EL Sojasaucenpaste).

* sind im Asia-Shop erhältlich

Zubereitung: Den Tofu im Stück in leicht gesalzenem kochendem Wasser kurz blanchieren. Abtupfen und in Würfel schneiden. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen. Frühlingszwiebeln, Knoblauch, Ingwer und Chilischote hineingeben. Unter Rühren bei moderater Hitze anbraten, bis es duftet. Die scharfe Sojabohnenpaste und die süße Bohnenpaste dazu geben und gut verrühren. Mit dem

Reiswein ablöschen und vermischen. Als nächstes die Brühe dazu geben und zum Kochen bringen. Den Tofu und die Würzmischung dazugeben und 12min bei geringer Hitze köcheln. Die Speisestärke zum Andicken einrühren. Den Essig am Rand der Pfanne entlang träufeln und den Tofu mit dem Sesamöl beträufeln.

Taiwanese Pineapple Cakes (Taiwanische Ananaskuchen)

Ergibt 9 kleine Kuchen

Zutaten für den Teig: 8 EL Butter, 1 Prise Salz, 30 g Puderzucker, 1 TL Backpulver, 30 g Milchpulver, 1 Ei, 150 g Mehl.

Zutaten für die Füllung: 1 Dose geraspelte Ananas (abgetropft), 30 g weißer Zucker, 30 g brauner Zucker, 1 TL Zitronensaft.

Zubereitung: Für die Füllung, alle Zutaten in einem Topf vermischen und ca. 10 min köcheln, bis diese andickt. Abkühlen lassen.

Für den Teig, Butter mit Salz und Puderzucker schaumig rühren. Mehl mit Backpulver und Milchpulver vermischen. Das Ei unter die Buttermischung rühren und dann nach und nach die Mehlmischung dazu geben. In 9 Portionen zerteilen und zu Bällen formen. Eine Kühle in die Mitte drücken. In diese die Ananasfüllung geben und den Teig darum formen. Den Backofen auf 160 Grad vorheizen. Die Ananaskuchen auf ein Backblech geben und 10 min backen. Dann wenden und weitere 5–7 min backen. Nach dem Backen abkühlen lassen.



Und zum Abschluss noch ein typisches Getränk, der Bubble Tea

Zutaten: 40 g Tapiokaperlen, 700 ml Wasser, 3–4 Teebeutel schwarzer Tee, 2 EL Zucker, 100 ml Milch, Eiswürfel.

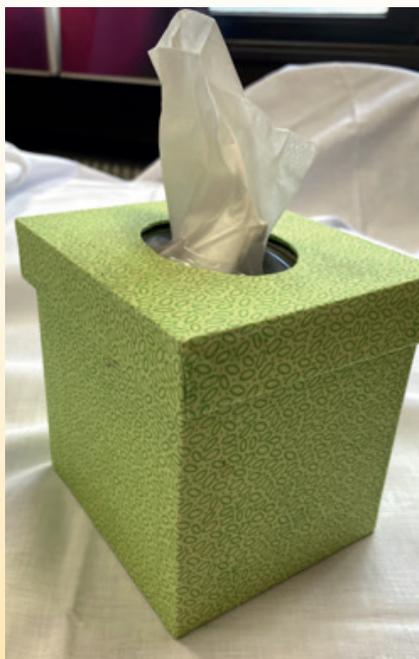
Zubereitung: Tapiokaperlen in einer Pfanne mit viel Wasser aufkochen, immer wieder vorsichtig rühren. Ca. 30 Minuten kochen lassen. In einem Sieb gut ausspülen. Die Tapiokaperlen knapp mit Wasser bedeckt in den Kühlschrank stellen.

Wasser aufkochen und die Teebeutel damit übergießen. Den Tee ziehen lassen und den Zucker beifügen. Den Tee auskühlen lassen, die Milch dazugeben und in den Kühlschrank stellen. Tapioka in ein Glas geben, mit dem kalten Tee ausfüllen. Eiswürfel nach Belieben dazugeben.

Handaarbecht

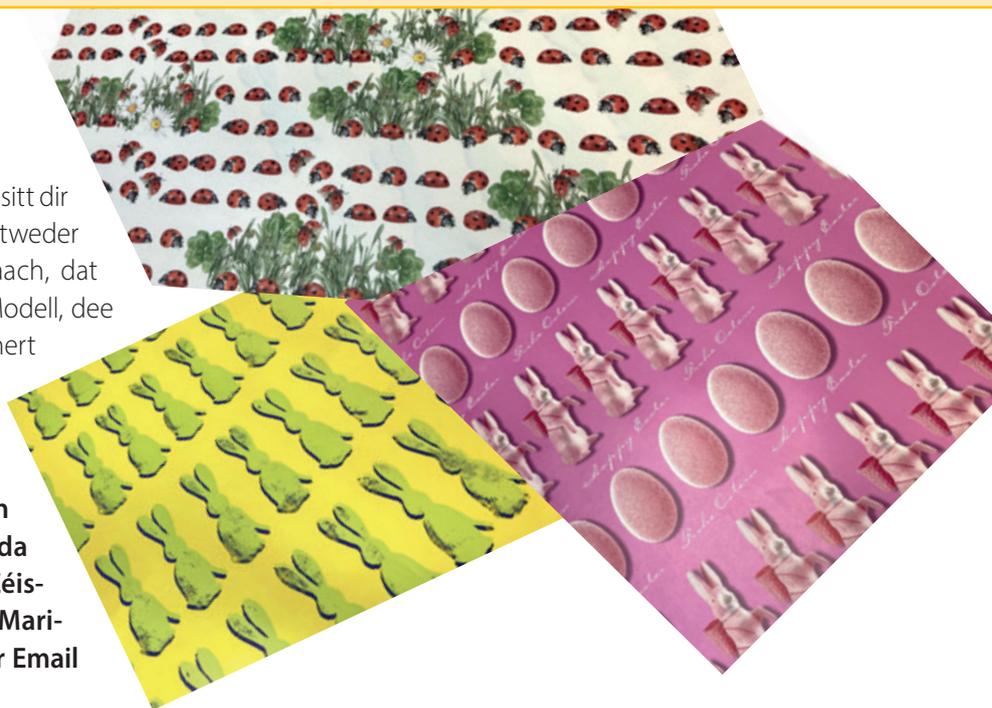
Bastele mat Kartong

Schonn zënter enger ganzer Rei vu Jore bidden d'Zéissenger Fraen a Mammen e Cartonnagecours un. Hei treffe sech 9 mol am Joer bis zu 9 Fraen, an engem Sall ënnert der Zéissenger Kierch, fir do ënnert der Leedung vun enger Damm, déi aus Frankräich eriwwer kënn, all Zorte vu Këschten ze bastelen. Dobäi sinn der Phantasie keng Grenze gesat. De Präis vum Cours ass 40 Euro pro Treffen. De ganze Betrag gëtt bei deenen 2 eeschte Seancë bezuelt.



D'Handwierksgeschier, dat gebraucht gëtt, gesitt dir op der Foto ënnendrënner. D'Këschte ginn entweder mat Pabeier oder mat Stoff fäerdeg gemaach, dat jiddere selwer eraussiche kann. Bei eisem Modell, dee mir lech virstellen, eng Këscht wou een ënnert anerem och Ouschtereëer dra versuerge kann, bitt sech elo u Pabeier ze benotzen, deen an d'Ouschterzäit passt.

Hutt Dir nach Froen oder sidd Dir drun interesséiert um Cours deelzehuelen, da mellt iech bei der Presidentin vun den Zéissenger Fraen a Mammen, der Madame Mariette Welter um Telefon 48 96 47 oder per Email op weldup@pt.lu.



E Beispill fir eng Cube japonais

Material

Lineal (d'Moss soll béidsäiteg sinn), Cutter, fir Ecker ze schneiden, Pech (déi kritt een am Cours ze kafen), Metallschabloun fir d'Ecker ze schneiden, Plivoir, Pënsel, Rull, e gespëtzte Bläistëft, Pavé, 2 Magneten, de Kraft



Uleedung

1. d'Boîte kraften
2. eng horizontal Linn zeechnen um Rand vun der Boîte fir d'Ummantelung ze erlichteren.
3. Mat Pabeier oder Skivatex emmantelen, gedeelt a 2 Säiten
4. fir de Poignée: de Pabeier eemol diagonal duerchschneiden a duerno getrennt verschaffen.
5. Di 3 Stécker vun 3×3 cm ritzen a pechen, fir e klenge Pavé ze maachen, op deem een di 2 Dräiecken pecht mat engem klengen Ofstand dertëschent.

Kindertagesstätte



Der ACFL hire Foyer de Jour

Neies vun de Siweschleifer

Äddi Siweschleifer

No 25 Joer gi mir eise Foyer de Jour Siweschleifer an nei Hänn!

MERCI eiser Chargée de direction, eisen Educatrices an eisem Kach fir 25 Joer Educatioun, Betreierung a Begleedung! MERCI och eise Memberen, déi dëse Projet matgedroen an ënnerstëtzt hunn!



Winter



Hierscht



Fréijoer



Summer



Sonia+Pascale, eis eischt Chargéen de direction

Cathy, eis drëtt Chargée de direction



Debbie, eis lescht Chargée de direction

„Siweschléiferhaus“



De Kleeschen



Dräikinneksdag



Fuesent



Oktav



Bei de Pompjeeën



Halloween



Colonie



Summerfest



Spillplaz

IMPRESSUM:

ML

Zäitschrëft fir d'Kathoulesch Fraenaktioun

Edition : Action Catholique des Femmes du Luxembourg

Photos : Annette Tausch, ACFL-Archives, ACFL-Sections, etc.

Rédaction et Layout : Team ML (M. Dockendorf-Kemp, C. Manderscheid, J. Meyers, A. Tausch).

Cover-Photo : Shutterstock

Responsables : Maggy Dockendorf-Kemp et Annette Tausch

Secrétariat : ACFL, 5, avenue Marie-Thérèse, L-2013 Luxembourg
Boîte postale 313, Tél. 44743-255 et 44743-345 – Fax 44743-257
www.acfl.lu, tausch@acfl.lu

www.facebook.com/actioncatholiqueluxembourg

Paraît quatre fois par an – Tirage 7.500 exemplaires

Cotisation 2023 : 15 Euro • CCPLULL, IBAN LU29 1111 0030 7871 0000



MAL SEHEN ... Gedanken zur Osterbotschaft

das wollen wir doch mal sehen
ob der tod wirklich das letzte wort
das letzte hemd keine taschen hat
ob mehr übrig bleibt
als nur staub

das wollen wir doch mal sehen
ob osteren nicht nur
auf dem kalender stattfindet
ob kein gedanke umsonst gedacht
keine tat umsonst vollbracht
keine träne umsonst geweint

das wollen wir doch mal sehen
ob die letzten die ersten sein werden
ob alles gut wird
ob dann
wenn sich meine äußeren sinne schließen
die inneren aufgehen

also
ich will das sehen
wirklich sehen
am liebsten
mit meinem eigenen herzen.

– Sabine Heuser –

Frohe und gesegnete Ostern